

宣傳及教育項目 Publicity and Education Projects

每年設有兩輪申請。現正邀請**2025/26年度第一輪**申請。 Applications will be invited twice a year. Now calling for the 1st round applications in 2025/26.



第二場簡介會內容

Contents of the Second Briefing Session

(1)	申請須知								
Notes on Application									
(2)	<mark>填寫申請表</mark> Guidelines for	名 C	的指引 ompleting the Application Form						
	A部 Section A		確認書 Agreement						
	B部 Section B	—	基本資料 Basic Information						
	C部 Section C	—	項目計劃 Project Proposal						
	D部 Section D	—	建議預算 Proposed Budget						
	E部 Section E	—	聲明 Declaration						
	F部 Section F	—	所需文件清單 Checklist of Documents Required						
			(只適用於Smart ECF) 確認 Confirmation						
	G部 Section G	-	(只適用於PDF表格) 首次申請機構資料補充頁 Supplementary Sheet for First-time Applicant Organisation						
	H部 Section H	—	(只適用於Smart ECF) 完成 Completed						

第二場簡介會內容 Contents of the Second Briefing Session

(3) **示範透過Smart ECF遞交申請表格** Demonstration of submitting application form through Smart ECF





(1) 申請須知 Notes on Applications



誰可申請?Who may apply?

本地的非牟利機構 Local non-profit-making organisations

本地獲豁免繳稅的慈善機構 Local tax-exempt charities

本地註冊的非牟利機構 Local registered and nonprofit-making organisations 如何申請? How to Apply?



Paper-based applications would NOT be accepted



經Smart ECF遞交申請表格的方法 Ways to submit application form through Smart ECF

1





申請表格須於2025年6月16日下午6時之前遞交。 The application form must be submitted before 6:00 pm on 16 June 2025.

維護國家安全 Safeguarding National Security

- 申請機構遞交申請表格時,必須填妥並同時遞交一份確認書(即申請表格的A部),以代表其明白並同意遵守以下條款:
 - 政府保留權利以機構曾經參與、正在參與或有理由相信機構曾 經或正在參與可能導致或構成發生危害國家安全罪行的行為或 活動為由,取消其申請資格,
 - 又或為維護國家安全,或為保障香港的公眾利益、公共道德、 公共秩序或公共安全,而有必要**剔除機構日後申請環境及自然** 保育基金的資格。
- Applicant organisation has to submit together with the application form an Agreement (i.e. Session A of the application form), to confirm that your organisation has understood and agreed to comply with the following clauses: -
 - the Government reserves the right to disqualify the application on the grounds that the organisation has engaged, is engaging, or is reasonably believed to have engaged or be engaging in acts or activities that are likely to cause or constitute the occurrence of offences endangering national security;
 - or otherwise the exclusion of the organisation from future applications of ECF is necessary in the interest of national security, or is necessary to protect the public interest of Hong Kong, public morals, public order or public safety.

維護國家安全

Safeguarding National Security

- 即使有關申請已獲批准,如果出現下列任何一種情況,政府可立即 撤回或取消有關批准:
 - 機構曾經參與或正在參與可能會構成或導致發生危害國家安全罪 行或不利於國家安全的行為或活動;
 - > 繼續委約該機構或繼續推行該環境及自然保育基金項目將不利於 國家安全;或
 - 政府合理地相信上述任何一種情況將會發生。
- Even after the application is approved, the Government may immediately withdraw or cancel the relevant approval upon the occurrence of any of the following events: -
 - the organisation has engaged or is engaging in acts or activities that are likely to constitute or cause the occurrence of offences endangering national security or which would otherwise be contrary to the interest of national security;
 - the continued engagement of the organisation or the continued implementation of the ECF project is contrary to the interest of national security; or
 - the Government reasonably believes that any of the events mentioned above is about to occur.

維護國家安全 Safeguarding National Security

- 申請機構的主管或副主管須就每份申請,填妥申請表格A部有 關維護國家安全的確認書。如無妥為填寫此部分並連同申請 表格一併遞交,該申請將被視為無效。
- The Head or Deputy Head of the applicant organisation is required to complete Section A of the application form relating to safeguarding national security for each application. An application will be considered invalid if this section is not duly completed and submitted together with the application form.



建議項目如具推動國民教育和愛國教育元素,有 機會在比較下更見優勢。

Proposed project with elements of national education and patriotism may be comparatively meritorious.

(2) 填寫申請表格的指引 Guidelines for Completing the Application Form

<mark>經Smart ECF</mark>遞交申請表格 Submitting application form through Smart ECF



透過以下連結登入Smart ECF: Login to Smart ECF via the following link:

https://smart.ecf.gov.hk

我的申請 My Applications

登入後,在主頁面點擊「我的申請」。

Click "My Applications" on the main page after logging in.



 * 只有成功註冊 Smart ECF 帳戶的機構負責人(即申請機構的主管或副主管),才可經 Smart ECF 遞交申請表格。
 If you do not have a Smart ECF account, please register first in order to login Smart ECF.
 * Only the person-in-charge (i.e. Head or Deputy Head of the organisation) who has successfully

registered a Smart ECF account can submit an application form via Smart ECF.

<u>經Smart ECF</u>遞交申請表格 Submitting application form through Smart ECF



請閱讀各資助計劃的簡介,才遞交申請。 Please read the introduction of each funding scheme before submitting an application.



Click "Apply" to choose a funding scheme to apply for.

? ≡

網上申請主要流程 Key Procedures for Online Application

立即申請

Apply Now

仔細閱讀申請須知後,

點擊「立即申請」。



宣傳及教育項目



 填寫此表格前,請詳閱《宣傳及教育項目 - 申請指引》(《申請指引》)。該《申請指引 覽或下載。申請機構一經變交申請,即視為已了解並同意《申請指引》中的所有條款及條件

2. 申請機構須詳閱Smart ECF內的「收集個人資料聲明」,並明白其內容。

3.環境及自然保育基金委員會、宣傳及教育項目審批小組(審批小組),以及審批小組秘書

4. 除另有規定外,本申請表格應以中文或英文填寫。

5.申請表格的所有部分判須填寫,申請機構須清晰及簡潔地提供建議項目的詳情,並確保申請表格內的資料詳盡確實。審批小組和秘書處沒有責任向申請機構泰取欠缺的資料或尋求澄清,並會以所遲交的資料進行審批。如所須填報的資料為不適用或未能提供,請填上「不適用」。

6.填妥的中請表格(建同所有補充及證明文件)須於載止申請日期下午6時前鑑交。逾期遞交或不完整的申請,輒不受理。為避免於載止申請時間前有機會出現的網絡擠塞而可能 影響申請,請提前遞交申請。

7. 申請機構必須應審批小組或絕書處的要求,提供任何有關申請所需的額外及/或補充資料。如申請機構未能在指定限期內提供所需資料而沒有合理解釋,絕書處保留終止處理申請的權利。

8. 凡故意在申請中作失實陳述或漏報資料,有關申請可被拒絕或中止發放撥款,而申請機構虛報資料,可能會被檢控。申請機構須注意,以欺詐手段取得金錢利益,屬刑事罪行(

r um eta ild

9. 為確保本系統能正確及有效地提供服務,建議使用最新版本的Google Chrome、微軟Edge或Mozilla Firefox瀏覽器,以及使用桌上電腦,以獲最佳效果。

10. 秘書處不會就任何因操作系統及互聯網瀏覽器組合所引致的系統故障及有關申請的錯誤、遺漏或延誤承擔任何責任。

點擊「立即申請」

Click "Apply Now"

Read the Notes to Application carefully, then click "Apply Now".





請勿閒置操作超過30分鐘,否則系 統將會自動登出。

You will be automatically logged out after 30 minutes of inactivity.

1 請定期儲存您的申請資料,以免所 填寫的資料在任何情況下遺失。
Please cave your work frequently to

Please save your work frequently to

avoid losing any unsaved data.

網上申請主要流程 Key Procedures for Online Application ● 整個網上申請過程由八個主要部分組成 The entire online application process consists of eight main steps



A部 Section A - 確認書 Agreement Α 確認書 確認書 Agreement A部 - 確認書 褫交申請前,本人已閱讀及明白下列條款: (i) 政府保留權利以本機構曾經參與、正在參與或有理由相信本機構曾經或正在參與可 家安全罪行的行為或活動為由,取消本機構的是次申請,又或為維護國家安全,或 為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全,而有必要剔除本機構日後申請環境及自然保育基金的資格 (ii)即使有關申請已獲批准,如果出現下列任何一種情況,政府可立即撤回或取消有關批准: 本機構曾經參與或正在參與可能會構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動; 繼續委約本機構或繼續推行該環境及自然保育基金項目將不利於國家安全;或 政府合理地相信上述任何一種情況將會發生。 本人謹代表本機構,確認我們明白並同意上述條款。

• 必須提供



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第2段有關維護國家安全的內容。
 Please read Safeguarding National Security under paragraph 2 of the "Guide to
 Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.

B部	Section B –	基本	資料	Basic	info	rmatio
B 基本資料 Basic	日本資料 項目計測	D 建議預算	E 聲明	F 所需文件清單	G 確定	H 完成
1. 申請機構資料 (若建議項目為不同機構合辦,有關機構	靖須在當中提名一個主要機構,確認作為本項目的申請機構。)	1. 1	肀 請機椲	青資料		
機構名稱(中文)* 甲乙丙機構	機構名稱(英文)* ABC Organisation	Par	ticulars	of Applic	ant Org	anisation
機構種類本地非牟利機構	~	2. 機構負責人資料				
 2.機構負責人資料 (機構負責人必須是申請機構的主管或語 加速再至以下変對,這並往我的機会難 	则主管。)	Par 即申 Dep	ticulars 請機構的主 uty Head (of Person 管或副主管 of the applic	i- in-cha That is, th ant organ	rge le Head or hisation
和而文和以下與种子的的Littlingke 稱謂 先生						
姓氏 (中文) [*] 陳	名字(中文) [*] 小文		如 Smart E 請前往「書	CF 帳戶下的 我的檔案」就	Ŋ機構負責 進行更新然	【人資料已更 然後重新遞3
職位 (中文) [*] 主管	職位 (英文)* Head		新申請。			
電話號碼 [*] 23456789 通訊地址 (中文) [*]	電郵 [*] pep.rotestingac@gmail.com 通訊地址 (英文) [*]		f the infor under the	mation of th Smart ECF ac	e person- ccount has	in-charge s been chang
香港中環甲大廈一樓一室	Room 1, 1/f, A Building, Central, Hong Kong	please update at "My Pro submit a new application.				19

1.44

1.0



E	3部 Se	ectior	n B –	基本	資料	Basic	info	rmat	ion	
B 基本資料 Basic	▲ 確認書	日 基本資料	C項目計劃	D 建議預算	E 聲明	F 所需文件清單	G 確定	H 完成		
 Information 4. 申請機構的背景 4.1.成立年份* 1994 				4.申 Bac App	請機構 kgroui licant	的背景 nd of Organis	ation			
 4.2.申請機構是否正接受政府補 ● 否 ○ 是 4.3.申請機構實踐環境、社會 環境* 测量和報告碳排放量 	 4.2.申請機構是否正接受政府補助?[*] ● 否 ○ 是 4.3.申請機構實踐環境、社會和管治(ESG)的簡要描述 環境[*] 				4.2 - 申請機構是否正接受政府補助? Does the applicant organisation receive any government subvention?					
测量和報告磁排放量 (不多於100字)			是 Yes	 中建議項目最終獲環境及自然保育基金批出資助,該項目的行政及經常式 出將不會獲批資助。 If the proposed project is granted funding support from th ECF eventually, the administrative and overhead costs of the project will not be approved. 						

申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.3(g)段有關行政支出的內容。 Please read Administrative Expenses under paragraph 5.2.5.3 (g) of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



NEW!

4.5 中间1成1再口1洞5月

https://abc.com.hk

4.6 申請機構的社交平台網址或其平台名稱

ABC1994

で 項目計劃 Project Proposal	ection C – 頃目計 B 基本資料 G 頭計測 D 建議預算	† 畫J ≝	Projec F 所需文件清甲	t Prop G 確定 5	H B
C部 - 項目計劃 1.項目名稱 (中文)* 環境及自然保育基金資助 廚餘不廢 (英文)* Environment and Conservation Fund Food W 2.項目主題* (請選擇下列其中 ● 源頭減廢及廢物回收 ● 清潔海岸 ● 碳中和/低碳生活 ● 生物多樣性	Waste, Don't Waste 請選擇 其中一個 主題。申請機構 可參考本輪第一場簡介會有關名 項目主題的內容。 Please choose one of the them		簡介會投影片 第一場簡介會投影 片 - 環境及自然保 斉基金及宣傳及教 斉項目簡介(2025 年4月24日)	第三場船 月 - 填寫 的相 (202 日)(
 清新空氣 其他主題 特別撥款 3.項目申請性質[*] 新建議項目的申請 就上一個不獲資助的建議項目重新遞交的申請 	only. Applicant organisation cou make reference to the 1 st Briefir Session of this round application regarding the contents of differe project themes	lu ng on nt	https://www.e Online_Briefi .pdf	ecf.gov.hk/do ing_Session_	oc/P&E_1s _(2025.4.2
申 Please read	清前 請先細閱「宣傳及教育項 有關宣傳及教育項目的項 Project Themes of P&E Proje	〔目 – 申 目主題 ects ur	ā請指引」第1. 的內容。 ider paragraj	.3段 ph 1.3 of t	he 23



"Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.

	部 Se	ectio	n C –	項目	計劃	Proje	ct Pr	oposa	
C 項目計劃 Project Proposal	確認書	B 基本資料	て 項目計劃	D 建議預算	E 聲明	F 所需文件清單	G 確定	H 完成	
5.項目簡介 [*] (中文) 本計劃項目主要目的結 識。甄選的學校將會發 (不超過500字)	為推廣廚餘回收。計畫 舊出10名學生參與比賽	副動員香港學生的力量 賽,進行為期10天的街	量,以校際比賽的形式 街站,向附近住戶推廣	,推動及提高社會大 廚餘回收的訊息。	眾對廚餘回收的神	5.項目簡 Project I	أ介 Brief		
(英文)* To support the food waste recycling amore competition. Recruit message of food reco	waste recycling sche ng the public by leve red schools will sele ycling to the nearby	emes launched by th graging the strength ct a team of 10 stude residents.	ne Government, the p s of Hong Kong stude ents to organise a 10-	ropos ents ti day p	多於50(及預期成 的版本)字簡略說 [、] 效。如未 、請填上	明有關項 能提供其 「不適用	頁目的目的、 其中一個語言 月」。	
(不超過500字)	,			Give a expe 500 v	Give a brief account on the objectives, content and expected benefits of the project in no more than 500 words. If either of the two language versions cannot be provided, please fill in "N.A.".				

申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.6段有關項目簡介的內容。 Please read Project Brief under paragraph 5.2.4.6 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



Please read Details of Collaborating Organisation(s) and Beneficiary Organisation(s) of the Project under paragraph 5.2.4.7 of the 26

"Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.7段 有關項目的協作及受惠機構及附錄II的內容。

Please read Details of Collaborating Organisation(s) and Beneficiary Organisation(s) of the Project under paragraph 5.2.4.7 and Appendix II of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.8.1段有關宣傳及教育活動概要的內容。 Please read Summary of Promotional and Educational activities under paragraph 5.2.4.8.1 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.²⁸

C部 Section C – 項目計劃 Project Proposal

Smart					參與以下活動的。	人十一般被劃分為				
活動(包括籌 備、招募)	活動(包括簿 預計總直接參與 供、投幕)				Participating below activities would normally be de					
					直接參與人士 * Direct participants	間接參與人士 ^ Indirect participants				
比賽簡介	300	0	0 0	• • •	簡介會 工作坊 參觀/導賞團 分享會	 街站/流動宣傳點 教育資訊站 嘉年華 市集 				
参觀O.Park	360	0	0 0	•	放映會 考察活動 講座 學習營 上門到戶探訪	 展覽 教育影片 電子季刊 社交媒體發佈 細上平台分享 				
支援比賽進行	360	36000	0 0	•	培訓班 問答遊戲 比賽 開幕/閉幕禮/頒獎禮/嘉許禮	 下載量/瀏覽量 其他 				

* **直接參與人士**指由獲資助機構招募或邀請參與項目活動的人士,他們可以在現場出席項目活動或有較大程度的親身參與性。項目活動能直接傳遞 環保信息予參與人士,參與人次亦較容易預計。

Direct participants refer to persons who are recruited **or invited by the recipient organisation** to participate in the project activities. They can **directly participate** in the project activities or **have a larger extent of direct involvement**. The project activities can **convey environmental protection messages directly** to the participants and the number of participants **could be measured**

▲ ¹ **間接參與人士**指指<u>並非由獲資助機構招募或邀請參與項目活動的人士</u>,當中可能包括**無意中參與**了項目活動的人士(例如:展覽會的參觀者及項目網頁的瀏覽者)。環保信息的傳遞效果及活動參與者的實際參與程度較難評估,參與人次多爲估算,較難預計。

Indirect participants refer to persons who are not recruited or invited by the recipient organisation to participate in the project activities. It may include unintended participants of the project activities (e.g. visitors to exhibitions and browsers of project website). The effect of environmental protection messages conveyance and the actual level of involvement of the participants in the project activities cannot be assessed easily. As the number of participants are mainly base on estimation, it is relatively hard to anticipate.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.8.3段 有關講座 / 工作坊的講者 / 導師詳情及附錄I的內容。 Please read Details of Speaker/Tutor of Seminar(s)/Workshop(s) under paragraph 5.2.4.8.3 and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



7.4 推廣計劃 Promotion plan

(a) 項目活動推廣計劃 Promotion plan for project activities 主要用於推廣項目內推行的活動(例如:提供活動資訊及/或招募參加者)

Mainly focuses on **promoting** <u>activities</u> of the project (e.g. providing activities details and/or recruiting participants).

(b) 項目成果推廣計劃 Promotion plan for project achievements 主要用於項目期或項目完成後,獲資助機構須以不同媒界向公眾及/或目 標群體推廣整個項目及/或部分活動完成後的成果。

Mainly focuses on **the interim or end of project period**. The recipient organisation should use different media to **promote the <u>achievement</u> of the whole** and/or **some activities of the project** to the public and/or target groups.



Please read Promotion Plan for Project Activities under paragraphs 5.2.4.8.4 (c) and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application. 32



Projects" carefully before application.



Smart ECF(例)

8. 建議項目的創意元素及與同類型項目比較的不同之處*

比起坊間一般以街站向公眾推廣,此計劃項目動用學生的力量以比賽形式加強推廣的力度



應優先考慮社區上現有項目或服務未能涵蓋的地方 / 資源。 Should first consider areas/resources not covered by the existing projects or services in the community.

避免與政府部門或其他團體曾經或正在進行的工作重複。 Avoid duplication of the work already or currently being carried out by government departments or other organisations.

清楚明確地說明項目創意元素及與同類型項目比較的不同之處。 In clear and specific terms, state the innovative elements of the project and its difference(s) from similar type projects.



審議建議項目時,會考慮建議項目是否或會否與其他團體或政府部門曾經或正在進行的工作重複,亦會考慮建議項目是否具備創意元素。

In vetting a project proposal, due consideration will be given to whether there is or likely to be **duplication of the work** already or currently being carried out by other organisations or government departments, and whether it **processes innovative elements**.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.10段 有關項目成果及成效指標的內容。

Please read Project Deliverables and Performance Indicators under paragraph 5.2.4.10 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.







申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5段 有關建議預算及附錄I的內容。

Please read Proposed Budget under paragraph 5.2.5 and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.

	D部 S	ectio	n D –	建議	預算I	Prop	osed E	udge
D 建議預算	A 確認書	B 基本資料	て 項目計劃	D 建議預算	E 聲明	F 所需文件清單	G 確定	H 完成
Budget	Smart E	ECF(例)				A. 員	エ Sta	ffing
		開支項目	單價 (港元)	數量	單位	總預算開支(港 元)	註解(請提供預 算細項的詳情及 /或超出參考資 助額的解釋。)	
		A. 員工 (在一般情況下,開支上開	」 限為項目的批准撥款總額或實際	。 總開支的50%,以款	項較少者為準。)			
入盛夜日十斤茶本(石红沙路	山村(八道本山) (北市)	全職項目主任薪 金(包括強制性 公積金(強積 金)供款)	30800	12	月	369,600.00	請註明	
主戰項目土江新並(包括強制 全職項目助理薪金(包括強制 學生助理/勞工(不包括強制	时住公積金(強積金)供款) 制性公積金(強積金)供款) 请金供款)	全職項目助理薪 金(包括強制性 公積金(強積 金)供款)	18100	12	月	217,200.00	如單價超出 資助額, 註解提供解	. <mark>該項目的參考</mark> 申請機構須在 釋。
講者/導師薪金薪金 有獲認可相關資歷的講者/多	草師薪余	講者/導師薪金 <mark>↓</mark> 薪金	90	36	小時	3,240.00	If unit p	price of the
有專業資格的講者/導師薪金					小計(港元)	590,040.00	the reference of that it	e level of grant em, applicant
勞工保險 其他							provide just Remark field	ification on the

申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.3 (a)段 有關員工的項目開支及附錄I的內容。

Please read Staffing of the Project Expenditures under paragraph 5.2.5.3 (a) and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application. ³⁹







申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.3 (c)段 有關舉行宣傳及教育活動的項目開支及附錄I的內容。 Please read Organising Promotion and Educational Activities of the Project Expenditures under paragraph 5.2.5.3 (c) and Appendix I of the 41 "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.3 (d)段 有關項目活動推廣的項目開支及附錄I的內容。 Please read Promotion of Project Activities of the Project Expenditures under paragraph 5.2.5.3 (d) and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



Please read Promotion of Project Achievements of the Project Expenditures under paragraph 5.2.5.3 (e) and Appendix I of the

"Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



有關保險的項目開支及附錄I的內容。

Please read Insurance of the Project Expenditures under

paragraph 5.2.5.3 (f) and Appendix I of the

"Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.







中词刖, 词尤細阅, 旦傳及教育項日, 中词指51」第5.2.5.3 (N) 至 (I) 段 有關一般支出及其他的項目開支及附錄I的內容。 Please read General Expenses and Others of the Project Expenditures under paragraph 5.2.5.3 (h) to (i) and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.4 至 5.2.5.5 段 有關採購資本物品理由和項目預算收入及附錄I的內容。 Please read Justification(s) for Procurement of Capital Items as well as Estimated Revenue Generated from the Project under paragraphs 5.2.5.4 to 5.2.5.5 and Appendix I of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application. 4



有關 ' 特別撥款」項目的項目預算及採購資本物品理田的内容。 Please read Budget of the Project as well as Justification(s) for Procurement of Capital Items of "Special Grant" Project under paragraph 5.2.5.7 and 5.2.5.8 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.5.6段(不適用於「特別撥款」項目)及 第5.2.5.9段(只適用於「特別撥款」項目)有關項目其他資助及贊助來源的內容。 Please read Other Sources of Subsidies and Sponsorship of the Project under paragraph 5.2.5.6 (not applicable to "Special Grant" Project) and paragraph 5.2.5.9 (only applicable to "Special Grant" Project) of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.

E部 Section E – 聲明 Declaration





涉假文書呃環保署38萬 鮑思高青年中心前顧問被控

G 推介 0

2018年10月10日(三) 18:10

分享

Tweet 6 22



廉政公署今(10日)落案起訴賽馬會長洲鮑思高青年中心前顧問,控告 他涉嫌就一個節能項目欺詐及使用虛假文書,因而從該青年中心及環 境保護署轄下一個基金取得共逾38萬港元款項。被告將於本周五(12 日)在東區裁判法院應訊,以待案件轉介區域法院答辯。

假文書呃環保署3.64萬津貼 前顧問認罪囚5個月

2019年05月21日14:03 最後更新: 14:11



👍 Like 0

擁有博士學歷的賽馬會長洲飽思高青年中心前環境項目顧問,2012至14年故意向環保署和青年中心作 虛假陳述,和隱瞞自己初創環保工程承辦公司的幕後負責人的身份,獲得3.64萬元的工程項目津貼。 前顧問今在區域法院承認2項欺詐,另外2項使用虛假文書則由法庭存檔。法官斥被告知法犯法,最終 被告雖損手而回,但仍非抗辯理由。法官念及他多年在環保界的貢獻,終判他入獄5個月。



前顧問今在區域法院承認2項欺詐,另外2項使用虛假文書則由法庭存檔。資料圖片

F部 Section F – 所需文件清單Checklist of Documents Required



申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第3.2.3段及5.2.7.1段。 Please read paragraphs 3.2.3 and 5.2.7.1 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.⁵²

G部 Section G – 確定 Confirmation

1	d
	G
	確認
1	Confirmatio

只適用於 Smart ECF Applicable to Smart ECF only



 日部 - 基本資料 1. 中語機構資料 (若建添項自為不同機構合計・有關機構資在當中坚名一個主要機構・希認作為本項目的中語機構。) 構成名案(中文)' 構成名案(中文)' 構成名案(中文)' 構成名案(中文)' 人名C Organisation 	 本人遅代表申請機構,作出上送聲明,並確信其為真確無疑。 F部-所需文件清單 重要提示: 如申請機構未有速同本申請表格一併遞交下列所需文件,其申請可能不獲受理。 	申請機構須確保所遞交的申請表格內,已提 供充分及詳盡的資料,才提交有關申請。 秘書處並無責任向申請機構索取欠缺的資料 或尋求澄清。
	C部第7.3項-已邀請的講者/勞師的屋屋(如適用) [*] Speaker document C部第9.2項 - 就至少一個活動設計的一套活動崩及活動後間卷 [*] Activity Survey Pre Post C部第12項 - 項目團隊的組織採欄面 Organisation Chart	The applicant organisation needs to ensure that all information provided in the application form is in the fullest manner before making a submission. The Secretariat is not obligated to contact the applicant organisation for missing information or seeking clarification. 確認及提文 →
點擊 「上一頁」 以回到相 關的部分進行修正。 If any modification is needed, click "Previous" to return to the related section and edit.	★ 上-頁 儲存	 檢查並確認所填報的資料準確無誤後,點擊「確認並提交」。 After checking and confirming that the information provided is accurate, click "Confirm and Submit".
申請前·請先 約	田閱「宣傳及教育項目 – 申請指引 Please read paragraphs 5.1.2 and 5	」第5.1.2段及5.2.8.1段。 5.2.8.1 of the

"Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application. ⁵⁷

G部 Section G – 首次申請機構資料補充頁 Supplementary Sheet for First-time Applicant Organisation 只適用於可填寫的「PDF」檔案表格 Applicable to Fillable "PDF" Format only

G 部 - 首次申請機構資料補充頁 Section G - Supplementary Sheet for First-time Applicant Organisation	
如申請機構為首次申請宣傳及教育項目,或曾經申請有關項目但其後機構資料及/或組織章程大綱及 /或組織章程細則有所更改,須填寫此部分。	項
For inst-time applicant organisation of Protectly and Education Projects, or an organisation applied for these projects before but the organisation's information and/or Memorandum of Association and/or Articles of Association has / have been changed, please complete this section.	For pro
申請機構的詳細資料 Details of the Applicant Organisation	norma
 申請機構是否根據《稅務條例》(第 112 章)第 88 條獲豁免繳稅? Is the applicant organisation exempted from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112)? 	
□ 是 Yes □ 否 No	4 Martin Martin Martin State Martin Martin Martin Josef Martin Martin Martin Josef Martin Mar
 申請機構根據以下條例註冊: The applicant organisation is registered under: 	Sup Pre Roban
□ 《社團條例》(第 151 章) the Societies Ordinance (Cap.151)	Sample
□ 《公司條例》(第 622 章) the Companies Ordinance (Cap. 622)	所建公共长军的进作者确定任法国 being a charitable institution or tract of a public cha 定行任用在基本例第八十八条基本在
□ 其他 others	《稅務條例》(第1
	年66 1际使铅光統 Exempted from tax
 申請機構是否曾於過去一年內修改其組織章程細則中有關利潤或資產的條款? Has the applicant organisation amended any clauses relevant to profits or properties in its Articles of Association in the past one year? 	Section 88 of the l
□ 否 No	

■ 是 Yes

首次申請機構的項目, 目期一般不得超逾一年。

oject from first-time applicant ation, the project period should Illy not be more than one year. 證明文件的例子 Sample of porting document Sample 12章) h registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinane 已获得社業條例業 SA(1) 錄之規定註書。 稅 《社團條例》(第151章) under **The Societies** nland **Ordinance (Cap.151)** nce (Gap. 112)

申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.4.5.2段及5.2.8.2段。 Please read paragraphs 5.2.4.5.2 and 5.2.8.2 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application.⁵⁴

PDF表格(例)

只適用於首次申讀機構 Applicable to First-time Applicant Organisation Only:

- G 部 首次申請機構資料補充頁 Section G - Supplementary Sheet for First-time Applicant Organisation
- 稅務局就根據《稅務條例》(第112章)第88條所作豁免繳稅安排發出的函件副本(如適用) A copy of the letter issued by the Inland Revenue Department on tax-exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112) (if applicable)
- 申讀機構的註冊文件副本 A copy of the registration document of the applicant organisation Smart ECF
- 申請機構的組織章程細則副本 A copy of the applicant organisation's Articles of Association

申請機構於註冊Smart ECF帳戶時已遞交 機構資料,因此申請表格不會出現與 「首次申請機構」相關的文件清單。 Applicant Organisations have already submitted their organisation information during the Smart ECF registration. Thus, no checklist of documents required related to "First-time Application Organisation " will be appeared in the application form.

申請前,請先細閱「宣傳及教育項目 – 申請指引」第5.2.7段有關所需文件清單的內容。 Please read Checklist of Documents Required under paragraph 5.2.7 of the "Guide to Application – Publicity and Education Projects" carefully before application 55

H部 Section H – 完成 Completed



請定期儲存您在Smart ECF的申請資料 Please save your work frequently in the Smart ECF

A B C D E F G 確認書 基本資料 項目計劃 建議預算 質明 所需文件清單 確認	Н	
E部 - 聲明	已儲存成請」清單	ᡭ為草稿的申請表格可於「我的申 』頁面存取,以便繼續進行申請。
本人謹此聲明 1. 在本表格上填報的資料和個人資料真確無誤。本人明白,凡故意在本申請中作失實陳述或漏報資料, 可被拒絕或中止發放撥款,而申請機構虛報資料,亦可遭檢控。本人亦明白,以欺詐手段取得金錢利 事罪行;	叠 我的申請 Applicati Applicati can be co	on forms that have been saved as an be retrieved from the "My ons" listing page and the application ontinued.
2. 本機構屬非牟利性質;		TO A DE A DE A
3. 是次申請資助的項目及/或活動均屬非牟利性質,且非為個人或團體作政治、宗教或商業宣傳之用;	已遽交(41) 已處理(14) 草稿(4)	(+ 新申請)
	宣傳及教育項目 實踐及行動項目 研究及發展項目	
● 本人達代表本機構,作出上述聲明,並確信其為真確無誤。*	Q 项目名曲	《編號 排序方式 申請/項目編號操序 ✓ ≈ 除层 Ⅱ ■
← 上一頁 様在 下一頁	申請年度 申請編號 項目名稱↓ 項目	調型 申請資助額 (\$) 申請狀況
	Z024/25 Test EP draft application 中文 其行 Test EP draft application Eng 其行	注題項目 草稿 查問 日
	2024/25	草橋 查閱
於填寫申請表格期間,你可隨時點擊「儲存」,把	2024/25	草稿 查朗
垠時的甲請表格儲存為 阜禍,供 日後繼續填寫。	2024/25	草植 查阅
While filling in the application form, you can click "Save" at any time to save a draft of this application		每頁數目: 10 ✔ 1-4.共4 < >



查看已遞交的申請表格 Viewing of Submitted Application Form

Theme

Location Select testing General Project & Special

P&EP3180

2024/25



General Project

查閱

處理中

2,846,072.00

(3) 示範透過Smart ECF遞交申請表格 Demonstration of submitting application form through Smart ECF





關於我們 資助申請 獲批項目 活動報名 消息發佈 三十周年 實用資料

申請資格	項目申請	SMART ECF	常見問題



Smart ECF



前往 Smart ECF 【

https://smart.ecf.gov.hk

查詢 Enquiry 宣傳及教育項目審批小組秘書處

Publicity and Education Projects Vetting Subcommittee Secretariat

電話 Tel.: 2835 1234

傳真 Fax: 2827 8138

網頁 website : <u>https://www.ecf.gov.hk/index.html</u>



https://

電郵 e-mail:ecf@eeb.gov.hk

